

Ս. ՂԵՒՇՆԵՍՑ ԶԱՐԱՄԱԿՅԻՑ ՏՕՆԸ  
ՀԻՒՍՈՎՅԻՆ ԱՄԵՐԵՒԿՅՅԻ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԹԵՄԻՆ ՄԵԶ

Երեքաբթի, 21 Փետրուար 2006-ին, Հիւսիսային Ամերիկայի Արեւմտեան Թեմի հոգեւորականաց ողջ դասը արժանաւորապես եւ մեծ շուքով յիշատակեց հաւատքի ու հայրենիքի, խղճի ու պատիւի պաշտպան կրօնաւորներուն՝ «սրբոց հարցն հոգեւորաց եւ քաջարի նահատակաց՝ ընդդեմ կռապաշտից, քաջայաղթ ախոյենից, ուխտապահ ժողովրդեան քաջալերող առաջնորդաց»՝ Ղեւնդեանց Զահանայից տօնը:

Սրբոց Ղեւնդեանց տօնը նաեւ տօնն է բոլոր քահանաներուն, հետեւաբար, Ենսինոյի Սրբոց Նահատակաց Եկեղեցւոյ յարկին տակ, առաւօտեան ժամը 10-ին մինչեւ Երեկոյեան ժամը 6:00, տեղի ունեցաւ Զահանայից Սիօրեայ Յամագումար, հովանաւորութեամբ եւ Նախագահութեամբ Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ՝ Բարձր. Տ. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեանի, մասնակցութեամբ՝ Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Երեց միաբան՝ Գերշ. Տ. Եփրեմ Արք. Թապագեանի եւ հոգեւորականաց դասուն: Նշենք, որ հոգեւորականաց այս համագումարը մեր Թեմի աւանդութեանց մաս կը կազմէ եւ տարեկան հերթականութեամբ տեղի կ'ունենայ Ս. Ղեւնդեանց տօնին օրը:

### ԲԱՑՄԱՆ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԵԻՆԸ

Առաւօտեան ժամը 10-ին, Ս. Նահատակաց Եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցաւ Գիշերային եւ Առաւօտեան միացեալ ժամերգութիւն. խնդրուեցաւ Նահատակ սուրբերուն բարեխօսութիւնը եւ աղօթքը՝ մեր կեանքերը ուղղափառ խոստովանութեամբ եւ արժանաւորապես ապրելու համար:

Ժամերգութեանց աւարտին, Առաջնորդ Սրբազն Յայրը նախ ողջունեց Եփրեմ Սրբազնան ու Թեմիս հոգեւորականաց դասը, ապա կատարեց հոգեւոր խորհրդածութիւն, Ղեւնդեանց Զահանայից եւ այսօրուան քահանաներու կեանքերը զուգորդելով եւ զանոնք դիտելով ու խորհրդածելով Եփեսացիներուն ուղղուած Պողոս Առաքեալի նամակին 6-րդ գլուխի 11-20 համարներուն ընդմեջն, ուր Առաքեալը կոչ կ'ընէ բոլորիս՝ Աստուծոյ խօսքով ու հոգիով սպառազինուելու եւ միշտ աղօթելու: Առաջնորդ Սրբազնանը հանգամանօրէն բացատրեց, որ քահանայութիւնը տառապանք կ'ենթադրէ: Ան որ կ'ուզէ Ջրիստոսի Ներկայութիւնը ապրիլ, չի կրնար առանց տառապանքի ու առանց պայքարի ապրիլ, որովհետեւ մեր պայքարը աներեւելի ուժերու դէմ է, չարին ու իր արբանեակներուն դէմ է, անոնց միացող ու կործանող նետերու տարափին տակ չենք կրնար դիմանալ, եթէ սպառազինուած չըլլանք Ս. Յոգիի գեւքերով ու զրահով: Սրբազնանը նաեւ խօսեցաւ ու հատուածներ մէքերեց վերջերս հրատարակուած՝ Երջանկայիշատակ Յովհաննես-Պողոս Բ. պապին կեանքին ու գործին նուիրուած “John Paul The Great” գիրքն, որուն հեղինակն է Peggy Noonan: Յարցումի մը՝ թէ ինչպէ՞ս կարելի է զԱստուծ գտնել, ան կը պատասխանէ. զԱստուծ գտնելու առաջին պայմանը ինքինքդ նեղութեան ու տառապանքի մատնել է, որովհետեւ տառապանքիդ մէջ է որ կրնաս գիտնալ ու տեսնել քու թերութիւններդ, տկար կողմերդ, թուլութիւններդ ու առաւելութիւններդ: Երկրորդ՝ ծունկի գալ, այսինքն՝ աղօթքի խոնարհիլ. ինս է որ դուն կրնաս զդշալ ըոածներուդ

Եւ դառնալ Աստուծոյ, կրնաս Ներել ու Ներում գտնել, կրնաս զօրանալ եւ ուրիշները քաջալերել, խոնարհիլ ու ապա բարձրանալ...: Առաջնորդ Սրբազնը Նշեց, որ քաջ նահատակ Ղետոնդեանք ու Վարդանանք մութ գիշեր մը անցուցին նախքան իրենց փառաւորուիլը, Զրիստոսի մարմնով ու արիւնով հաղորդուեցան, նախքան փառաց պսակին արժանանալը: Նոյն ձեռով ալ, ըսաւ Սրբազնը, մեր կեանքին մեջ կ'ունենանք մութ գիշեր մը կամ գիշերներ, զանոնք դիմագրաւելու համար պէտք ունինք սպառազինուելու Աստուծոյ խօսքով եւ զօրանալու աղօթքով: Ղետոնդեանք այս սպառազինումով եւ աղօթքով փառաւորուեցան, մենք եւս նոյն ճամբեն պէտք է քալենք, նոյն ոգիով ապրինք՝ արժանաւորապէս զիրենք մեր կեանքերուն մեջ արտացոլացնելով, եզրափակեց Առաջնորդ Սրբազնը:

## ԱՃԱԿԵՐՏՏԵՐՈՒ ՀԵՏ

Խորհրդածութենեն ետք, ժամը 11:30-ին, Ֆերահեան Ազգային Վարժարանի բարձրագոյն դասարանի աշակերտները հաւաքուեցան Եկեղեցի: Տիար Կարօ Պետրոսեան աշակերտներուն հակիրճ բայց կուռ բացատրութիւն տուաւ Ղետոնդեանց Քահանայից տօնին մասին, որմէ ետք Առաջնորդ Սրբազն Յայրը ուսանողներուն ներկայացուց քահանայից համագումարին նպատակը, շեշտելով, որ «այսօր բոլոր կրօնաւորներս կը հաւաքուիք միասին մեր թերութիւնները քննարկելու, զանոնք սրբագրելու, նոր յանձնառութեամբ գալիք ծրագիրները մշակելու, ծառայական մեր ուխտը վերանորոգելու՝ անսակարկ ոգիով ծառայելու մեր Եկեղեցւոյ, ազգի զաւակներուն ու հայրենիքին»: Իր խօսքի աւարտին Սրբազնը կոչ ուղղեց աշակերտներուն, որպէսզի իրենք եւս ինքնաքննութեան Ենթարկեն իրենց անձերն ու աշխատանքները, եւ նոր յանձնառութեամբ ու պարտականութեան բարձր ոգիով պատրաստեն իրենց դասերը եւ կատարեն ըստածները:

Առաջնորդ Սրբազն Յօր խօսքեն ետք, քահանայից դասը Վարդանանց քաջամարտիկներու նուիրուած հայրենաշունչ Երգերու եւ շարականներու փունջ մը հրամցուցին աշակերտներուն, որմէ ետք աշակերտները միասնաբար Երգեցին Տերունական Աղօթքը եւ ազգային Քայլերգը:

Ապա Առաջնորդ Սրբազն Յայրը եւ բոլոր հոգեւորականները ուղղուեցան առժամեայ Առաջնորդարանիս դահլիճը, ուր տեղի ունեցաւ միօրեայ համագումարը:

## ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻ Ա. ՆԻՍՏԸ

Յամագումարի առաջին նիստը բացուեցաւ «Յայր Մեր»ով եւ ուխտի նորոգման աղօթքով: Առաջնորդ Սրբազն Յայրը ողջունեց Թեմիս հոգեւորականները, շնորհաւորեց անոնց տօնը եւ հրաւիրեց բոլորը՝ միօրեայ այս համագումարի նշանաբան ընտրել «ուխտի վերանորոգումը եւ ծառայական կեանքի առաւել պայծառակերպումը»: Սրբազնը ողջունեց նաեւ Ս. Աթոռիս Երեց միաբաններեն եւ Թեմիս նախկին առաջնորդներեն՝ Գերշ. Տ. Եփրեմ Արք. Թապագեանը, բարի կեցութիւն մաղթեց Սրբազն հօր, որ Վեհափառ Յայրապետի բարձր տևորինումով ժամանակ մը պիտի մնայ մեր Թեմը:

Առաջնորդ Սրբազնը, յուրախութիւն ամենեցուն, յայտնեց, որ Վեհափառ Հայրապետը, ընդառաջելով իր եւ Ազգային Վարչութեան խնդրանքին, Աւագութեան տիտղոս շնորհած է Ս. Կարապետ Մայր Եկեղեցւոյ հովիւ Արք. Տ. Վիգելն քին. Վասիլեանի, իսկ ծաղկեայ սեւ փիլոն կրելու արտօնութիւն՝ Ս. Խաչ Մայր Տաճարի հովիւներէն Արք. Տ. Նարեկ քին. Փեղլիվանեանի ու Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ հովիւ Արք. Տ. Աւետիս քին. Թորոսեանի: Սրբազնը յայտնեց, որ Վեհափառ Հայրապետին շնորհաբաշխութեան կոնդակները պաշտօնապես պիտի փոխանցե՛ Վերոյիշեալ քահանաներուն պաշտօնավարած Եկեղեցիները այցելելով:

Տեղի ունեցաւ դիւանի ընտրութիւն. ընտրուեցան Գերա. Տ. Միւռոն Ծ. Վրդ. Ազսիկեան՝ ատենապետ, եւ Յոզ. Տ. Պարթեւ Կիւլիմեան՝ ատենադպիր: Հայր Միւռոն նախ դիւանին անունով շնորհակալութիւն յայտնեց ներկաներուն, շնորհաւորեց Առաջնորդ Սրբազն Հօր անուանակոչութիւնը, ինչպէս նաեւ երեք քահանայ հայրերուն պարգևատրումը, որմէ ետք հրահրեց Եփրեմ Սրբազնը, որ իր սրտի խօսքը ուղղէ: Եփրեմ Սրբազն բարձր գնահատեց Առաջնորդ Սրբազն Հօր տարած աշխատանքներն ու թեմական ծառայութիւնը, շնորհաւորեց անոր քահանայական ձեռնադրման 30րդ տարեդարձը, ինչպէս նաեւ շնորհաւորեց քահանայ հայրերը, կոչ ուղղելով՝ բոլորուելու Առաջնորդ Սրբազն Հօր շուրջը եւ քաջալերելով ամուր մնալ իրենց ստանձնած առաքելութեան մէջ, նշելով՝ որ գործող քահանաներու միատեղ այս համախմբումը ցոյց կու տայ, որ գաղութեն ու թեմը բարգաւաճման մէջ էն: Ապա իր խօսքը աւարտելով, ան խրախուսեց քահանաները ըսելով. «Մի՛ ըլլաք երկաթ, որ ցեխին մէջ իյնալով կը ժանգոտի, այլ եղեք ոսկի ու աղամանդ, որպեսզի եթէ ցեխին մէջ ալ իյնաք՝ մնաք անժանգ»:

Համագումարի առաջին դասախոսութիւնը ներկայացուց Յոզ. Տ. Պարթեւ Վրդ. Կիւլիմեան, նիւթ ունենալով՝ «Յոզեւոր հովիւը դիտուած հայ ծեսին ընդմշցէն»: Հայր Սուրբը արագ պատմականը ընելով ծեսին, նշեց, որ Ահարոնի անձով սկսող եւ Ղետի ցեղին վստահուած պարտականութիւնը աստուածային պատուիրան եր, եւ քրիստոնեական Եկեղեցին ինք ալ, ծեսին կարեւորութիւնը եւ հաւատացեալի հոգիի աճման մէջ անոր անհրաժեշտութիւնը նկատի առնելով, առաջին դարեն իսկ որդեգրած ու յատուկ ինամքով եւ երկիրածութեամբ մշակած է իր ուրոյն ծեսը, որովհետեւ ծեսը «պատուիհան մըն է բացուած դեպի Աստուած», ինչպէս նաեւ արիւն ներարկող սիրտը Եկեղեցական արարողութեանց եւ ներշնչողը հաւատացեալներու հոգեւոր կեանքին: Հայր Սուրբը խօսեցաւ նաեւ ծեսին ինչութեան, իմաստին ու կատարման պայմաններուն մասին, անհրաժեշտ նկատելով որ անիկա հոգեւորականի հասկացողութեամբ եւ հաւատորվ կատարենք եւ ապա հաւատացեալներուն մատուցենք, հեռու ձեւարիկ մոլուցք, ինքնացուցադրութենէ եւ թութակային կրկնումէ, Ս. Ներսէն Շնորհակալի բացատրութեամբ՝ չըլլալ պարզ խողովակ մը, որուն մէջէն ջուրը կը հոսի ու կ'անցնի, այլ ըլլալ սպունգ մը՝ լիցքաւորուիլ, ծծել եւ ապա տալ, ուրիշներու ծարաւը յագեցնելու համար:

Ժամը 1:30-ին տեղի ունեցաւ հաւաքական ճաշ, որու ընթացքին փոխադարձ սիրոյ խօսքերով հոգեւոր հայրերը գիրար շնորհաւորեցին:

## ԿՐՈՆԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ

Ճաշի դադարէն ետք, ժամը 2:45-ին տեղի ունեցաւ Կրօնական ժողով, որ տեւեց մինչեւ ժամը 4:45: Ժողովին քննարկուեցան մեր Թեմը յուզող զանազան հարցեր՝ ծիսական, կրօնական, կազմակերպչական, դաստիարակչական, ծիսական համայնքներու վերաշխուժացման կարելիութեանց, կիրակնօրեայ, երիտասարդական եւ դպրոցական աշակերտական ձեռնարկներու, ինչպէս նաեւ Յայ Դպրոցի տարուան ձեռնարկներու ծրագրման ու գործադրման միջոցներն եւ կարելիութիւնները:

## ՂԱՄԱԳՈՒՄԱՐԻ Բ. ՆԻՍ

Ղետոնդեանց Թահանայից համագումարի Երկրորդ նիստը սկսաւ երեկոյեան ժամը 5-ին: Առաջնորդ Սրբազան Յօր յատուկ հրաւերով, այս նիստին իր մասնակցութիւնը բերաւ Վիեննայի Կաթոլիկ Յամալսարանի Ծիսագիտական ուսմանց դասախոս՝ Փրոֆ. Յանս Ֆեոլուր: Սրբազանը բարի գալուստ մաղթեց դասախոսին եւ գինը ներկայացուց որպէս մօտիկ բարեկամը Ն.Ս.Օ.Ս.Ս. Արամ Ա. Կաթողիկոսին, ինչպէս նաեւ անձնապէս իրեն: Ապա Սրբազանը հրաւիրեց, որ Փրոֆեսորը ներկայացնէ իր դասաւանդած համալսարանը: Փրոֆ. Նեոլուր նախ հոգեւոր դասուն ներկայացուց Վիեննայի Կաթոլիկ Յամալսարանը, յայտնեց որ ինք անձնապէս մեծ համարում ունի Յայոց Ծեսին նկատմամբ՝ ընդհանրապէս, ու Յայկական Պատարագին նկատմամբ՝ մասնաւորաբար, նշելով որ իր պսակաւորի թեզին նիւթ ընտրած է «Յայոց Պատարագամատոյցը ըստ Ս. Աթանասի»: Ապա, ներկայ հոգեւոր հայրերուն առիթ տրուեցաւ հարցումներ ուղղելու:

Յամագումարի Երկրորդ դասախոսութիւնը ներկայացուց Գերա. Տ. Միւռոն Ծ. Վրդ. Ազնիկեան, նիւթ ունենալով՝ «Յովիւր իր հոգեւոր ծառայութեան մէջ»: Յայր Սուրբը խորիմաստ կերպով խօսեցաւ հովիւրն ու յատկապէս հայ հոգեւորականի տիպարին մասին, շեշտելով այն՝ թէ հոգեւոր հովիւր ինքնաքննութեամբ եւ ինքնատեսութեամբ պէտք է կատարէ իր պաշտօնը եւ Զրիստոսի աչքերով պէտք է դիտէ իր շրջապատը, փորձէ իր գործերուն ընդմեջն զԱստուած յայտնել մարդոց՝ Զրիստոսի գործակից դառնալով: Յայր Սուրբը, հովիւրն անձին մասին խօսելէ ետք ,խօսեցաւ քահանայութեան պատրաստութեան, ինքնազարգացման, ընթերցանութեան անհրաժեշտութեան, հովուական ծառայութեան եւ վարչական-կազմակերպական պարտաւորութեանց մասին, կոչ ուղղելով բոլորին՝ իրենց ծառայական կեանքով ու պարտականութեանց կատարումով նմանելու Ղետոնդեանց քահանայից:

Յամագումարի աւարտին, Առաջնորդ Սրբազան Յայրը բարձր գնահատեց Երկու դասախոս Յայր Սուրբերը՝ իրենց ներկայացուցած նիւթերուն համար, ինչպէս նաեւ բոլոր Եկեղեցականները՝ իրենց լուրջ եւ ամբողջանուեր մասնակցութեան համար: Ապա իւրաքանչիւր հոգեւորականի նուիրեց Անթիլիասի տպարանեն լոյս տեսած «Աւագ Շաբաթ» գիրքը, մաղթելով որ յառաջիկայ տօնական օրերն ու ամբողջ Մեծ Պահը դառնան բոլորիս համար նոր յանձնառութեանց, ինչպէս նաեւ վերանորոգման ու առաւել աշխոյժ գործունեութեանց ժամանակաշրջան:

Համագումարը փակուեցաւ Առաջնորդ Սրբազն Յօր  
«Պահպանիչ»ով, երեկոյեան ժամը 6:00-ին:

## Ս. ՊԱՏԱՐԱԳ

Սրբոց Ղետնդեանց քահանայից տօնական հոգեպարար օրը պսակուեցաւ ու կնքուեցաւ Ս. Եւ անմահ Պատարագով, զոր մատոյց Եւ յաւուր պատշաճի քարոզեց Թեմիս Առաջնորդ Սրբազն Յայրը: Ս. Սեղանին սպասարկեցին Յայր Միւռոն Եւ Յայր Պարթեւ, իսկ մոմակրութեան, քողակրութեան, բուրվառակրութեան Եւ խորանէն ու դասէն Երգեցողութեան պաշտօնները կատարեցին Թեմիս քահանայ հայրերը: Ս. Պատարագին Ներկայ Եին Թեմիս Ազգային Վարչութեան անդամները, Եկեղեցւոյ հոգաբարձական կազմը Եւ հաւատացեալներու բազմութիւն մը:

Քարոզեն առաջ, Առաջնորդ Սրբազնը թափօր դարձաւ Եկեղեցւոյ մէջ, մինչ հոգեւորականները կ'երգէին սրբոց Ղետնդեանց նուիրուած շարականը: Առաջնորդ Սրբազնը Երգեց բարեխօսութեան աղօթքը, յականէ յանուանէ յիշելով Վարդանանց հերոսմարտի օրերու Կաթողիկոս Յովսէփ Յողմեցին, Սահակ Ոշտունեաց Եպիսկոպոսը, Բասէնի Թաթիկ Եպիսկոպոսը, Վանանդեցի Ղետնդ Երեցը, Աղբակի Մուշեղ, Բագրեւանդի Արշէն Եւ Արծրունեաց Սամուել քահանաները, Քաջաջ Ռշտունի Եւ Աբրահամ Արտաշատցի սարկաւագներն ու Եկեղեցւոյ բոլոր ընտրեալ պաշտօնեաները:

Իր քարոզին մէջ, Առաջնորդ Սրբազն Յայրը խօսեցաւ Ղետնդեանց քահանայից Վեհ ոգիին ու հաւատքի ախոյեաններուն կեանքին մասին, ապա անդրադարձաւ քահանայից միօրեայ համագումարին, շեշտելով, որ «այսօր բոլոր քահանաներուն համար ուխտի օր Եղաւ, ուխտ մը՝ անսակարկ ծառայելու Աստուծոյ, Ազգին ու Յայրենիքին, ուխտ մը, որ կնքուեցաւ «հեղմամբ արեան Եւ արժանահայց մաղթանօր» Ս. Ղետնդեանց քահանայից՝ ի պայծառութիւն ազգիս Յայոց Եւ ի շինութիւն Յայց. Առաքելական Ս. Եկեղեցւոյ Եւ ի պանծացումն ու փառաւորումն Ամենասուրբ Երրորդութեան»:

Պատարագի աւարտին հոգեւորականաց դասն ու հաւատացեալները միասնաբար Երգեցին քաջամարտիկ Վարդանանց Զօրավարաց նուիրուած շարականներ ու ազգայնաշունչ Երգեր, ինչպիսիք Են «Սորահրաշ պսակաւոր», «Իմ հայրենեաց հոգի Վարդան», «Թէ հայրենեաց պսակադիր», «Յիմի» Էլ լրենք» Եւ այլք: Իսկ աւարտին Երգուեցան «Ի Վեհ բարձանց», «Կիլիկիա» Եւ «Մեր հայրենիք» մաղթերգները:

Ս. Պատարագի աւարտին տեղի ունեցաւ պատշաճ հիւրասիրութիւն՝ Ս. Նահատակաց Եկեղեցւոյ Տիկնանց Միութեան կողմէ, որմէ Եսք բոլորը մեկնեցան իրենց տուները գոհունակ սրտով Եւ Ղետնդեանց քահանայից ոգիով ու շունչով ներշնչուած ու զօրացած:

**ՊԱՐԹԵՒ ՎՐԴ. ԿԻՒԼԻՒՄԵԱՆ**

THE CELEBRATION OF THE FEAST OF ST. GHEVONT  
IN THE WESTERN PRELACY

On Tuesday, February 21, 2006, the Western Prelacy celebrated the Feast of St. Ghevont. Since this feast is also the feast of the Armenian Priests, a one-day clergy seminar took place under the auspices of His Eminence Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate, at Holy Martyrs Church in Encino from 10:00 a.m. to 6:00 p.m. Joining the Prelate were His Eminence Archbishop Yeprem Tabakian and the entire order of clergy of the Western Prelacy.

The day began with a service at Holy Martyrs Church, during which the Prelate welcomed Arch. Tabakian and all clergy members, and then offered the spiritual message of the day. At 11:30 a.m. the students of the upper grades of Ferrahian High School gathered in the church, where Mr. Garo Bedrosian gave the students a brief background on the Feast of St. Ghevont. The Prelate also spoke to the students about the purpose of the day's seminar, and then called on them to examine their lives and their endeavors, to be prepared in their studies, and to fulfill what is asked of them. Following this brief lecture, the clergy sang songs dedicated to St. Vartan followed by the joint singing of the Lord's Prayer.

At the end of these ceremonies, the Prelate and clergy headed to the temporary offices of the Prelacy to begin the seminar.

The first session of the seminar opened with the Lord's Prayer and welcoming remarks by Arch. Mardirossian. With great joy, the Prelate then announced that responding to his and the Executive Council's request, His Holiness Aram I, Catholicos of the Great House of Cilicia, has bequeathed the title of Archpriest to Rev. Vicken Vassilian, Pastor of St. Garabed church in Hollywood, and offered Rev. Nareg Pehlivanian and Rev. Avedis Torossian, Pastors of Holy Cross Cathedral and St Gregory Church respectively, the privilege of wearing an ornamental *pilon*. The Prelate said that he would personally deliver the encyclical to the pastors when he visits their respective churches.

The election of the Divan took place with Very Rev. Fr. Muron Aznikian being elected to the post of Chairman and Very Rev. Fr. Barthev Gulumian as secretary. Very Rev. Fr. Aznikian thanked his brothers and invited Arch. Tabakian to confer his remarks, after which Very Rev. Fr. Gulumian, the first speaker of the day, spoke on the subject of "The Parish Priest on Performing Sacraments and Rites". The lecture was followed by lunch at 1:30 p.m. after which the Religious Council held their meeting from 2:45 p.m. to 4:45 p.m.

The second session of the seminar began at 5:00 p.m. Professor Hans Fuelner of the Vienna University religious studies department participated in this session with a brief presentation about the topic of his thesis, which is "Armenian Holy Mass according to St. Athanasius". The lecture was followed by a question and answer session. The second speaker was Very Rev. Fr. Muron Aznikian whose topic was "The Parish Priest in his Pastoral Duties".

Following the seminar, the Prelate praised the speakers, as well as all clergy members for their participation. Thus he presented all those present with the book "Holy Week" from Antelias. The seminar closed at 6:00 p.m. with the recitation of the "Bahbanich" prayer by the Prelate.

In the evening, at 7:00 p.m., Holy Mass was conducted by Arch. Mardirossian, Prelate, on the occasion of St. Ghevont. Serving at the altar were all the clergy members of the Western Prelacy. In attendance were members of the Prelacy Executive Council, Board of Trustees of the host church, and faithful members of the community. The Prelate offered the sermon in which he spoke of the message of St. Ghevont and the day's seminar.

At the conclusion of Holy Mass, the entire order of clergy and the congregation sang songs dedicated to St. Vartan. Later on, a reception was held in the church hall organized by the Holy Martyrs Ladies Auxiliary.